

Wichtige Information - Bitte beachten

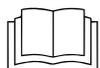


Hubspindel des Motors nicht verdrehen

- Das Verdrehen der Hubspindel verändert die Nullposition.
- Die Nullposition kann nicht wiederhergestellt werden.
- Nur zur Korrektur der Einbaulage um maximal 90° verdrehen.

Wird die Hubspindel in eine andere Einbaulage gefahren, muss die Hubspindel mit einem Schraubendreher oder ähnlichem gegen Verdrehen gesichert werden.

Gültig für Einbausatz Motor Tiegel FCEKMP112 1.0-2.0 10017425



Installationsanleitung des Gerätes lesen
und Sicherheitshinweise beachten.

Zielgruppe dieser Montageanleitung ist ausgebildetes Fachpersonal, das mit der technischen Funktion und dem Betrieb des Gerätes vertraut ist.

Für bestimmte Arbeiten sind Informationen aus der Serviceanleitung erforderlich.

Sicherheitshinweise

Organisatorische Maßnahmen

Sach- und Personenschaden durch fehlende organisatorische Maßnahmen

- Erforderliche Arbeiten mit mindestens 2 Personen durchführen
- Der Tätigkeit angemessene Werkstattausrüstung und Schutzausrüstung verwenden.

Gefahr durch elektrischen Schlag an spannungsführenden Teilen.

- Vor Arbeiten an der Elektroanlage, Gerät ausschalten, Elektroanlage spannungslos schalten und gegen Wiedereinschalten sichern. Spannungsfreiheit feststellen.
- Nur spannungsisoliertes Werkzeug verwenden.



GEFAHR

Personen- und Sachschaden durch elektrischen Schlag

- Prüf- und Einstellarbeiten, die nur bei geöffnetem Gehäuse und unter Spannung stehendem Gerät durchgeführt werden können, müssen von elektrisch geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Lieferumfang

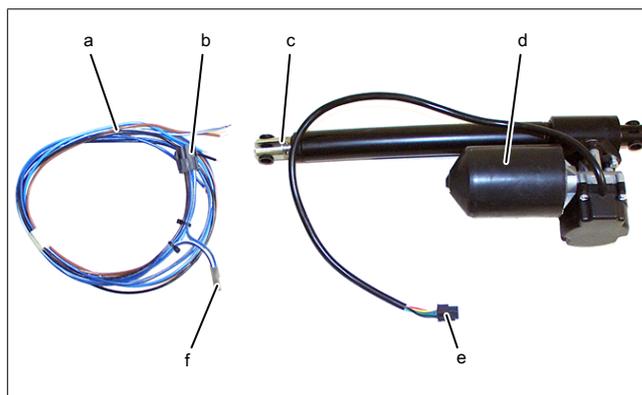


Bild: Lieferumfang Einbausatz für Umbau Motor mit Kabelbaum

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| a Kabelbaum | d Motor |
| b Stecker Kabelbaum | e Stecker Motor |
| c Hubspindel | f Stecker Endschalter |

Vorbereitende Arbeiten

Gerät eingeschaltet und betriebsbereit.

1. Deckel vollständig öffnen.
2. Tiegel (ohne Federunterstützung) in Arbeitsposition kippen.
3. Tiegel (3/1 mit Federunterstützung) in Auskippposition kippen.
↳ Sollte der Tiegelmotor nicht mehr funktionieren, Arbeiten fortfahren.
4. Gerät ausschalten und spannungslos schalten.
5. Haupthahn für Wasserzufuhr schließen.
6. Frontblende Bedienholm abnehmen.
7. Wenn möglich, Seitenwand Bedienholm abnehmen.

Schlauch-Aufrollkasten abbauen

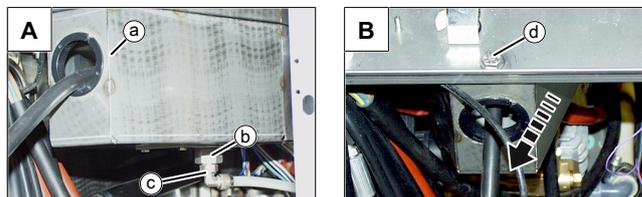


Bild: A: Schlauch-Aufrollkasten mit Wasseranschluss; B Schlauch-Aufrollkasten abnehmen

- | | |
|--|--|
| a Schlauch-Aufrollkasten | c Wasseranschluss Schlauch-Aufrollkasten |
| b Anschlussnippel Schlauch-Aufrollkasten | d Befestigungsschraube |

Einbau Spindelmotor mit Kabelbaum FC

Gerät spannungslos

Wasserzufuhr abgestellt

Frontblende Bedienholm abgenommen

Abdeckung Bedienholm abgenommen

1. Wasseranschluss am Schlauch-Aufrollkasten abschrauben.
↳ Dabei am Anschlussnippel gegenhalten.
↳ Tropfwasser mit Lappen aufsaugen.
2. Befestigungsschraube für den Schlauch-Aufrollkasten herausdrehen.
3. Den Schlauch-Aufrollkasten nach vorn herausziehen.

Tiegelmotor abklemmen

Anschlussstecker abklemmen

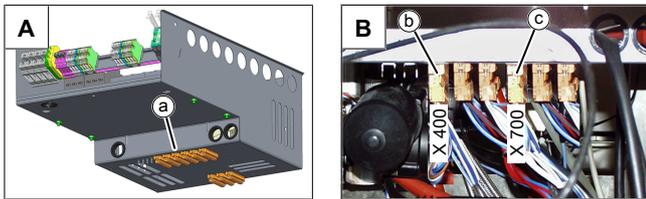


Bild: A: Stecker Übersicht; B: Stecker für Tiegelmotor und Deckelmotor

- a Stecker Übersicht
- b Stecker Tiegelmotor und Deckelmotor links
- c Stecker Tiegelmotor und Deckelmotor rechts

1. Prüfen, ob der defekte Motor bereits einen Kabelbaum mit Anschlussstecker besitzt.
↳ Wenn Ja, sind keine Anschlussänderungen am Stecker notwendig.
2. Je nach defektem Motor den entsprechenden Anschlussstecker abziehen.
3. Prüfen, ob Stecker beschriftet ist.
↳ Pin 1 ist am Stecker gekennzeichnet.
4. Bei defektem Tiegelmotor, die Leitungen von Pin 2 — 6 am Stecker abklemmen.
↳ Entriegeln der Kontakte mit einem passenden Schraubendreher.

Endschalter abklemmen

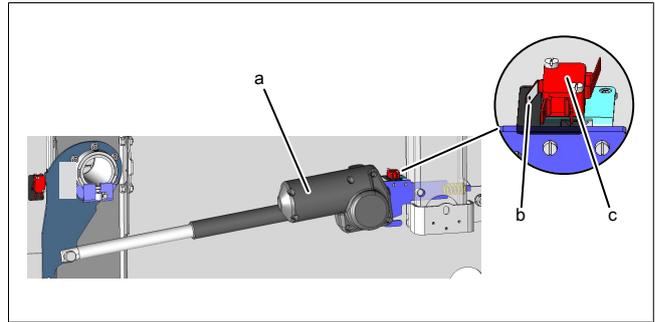


Bild: Endschalter Tiegelmotor

- a Tiegelmotor
- b seitlicher Anschluss Endschalter
- c Endschalter Tiegelmotor

1. Kabelschuh vom seitlichen Anschluss am Endschalter des defekten Motors abziehen.

Tiegelmotor ausbauen

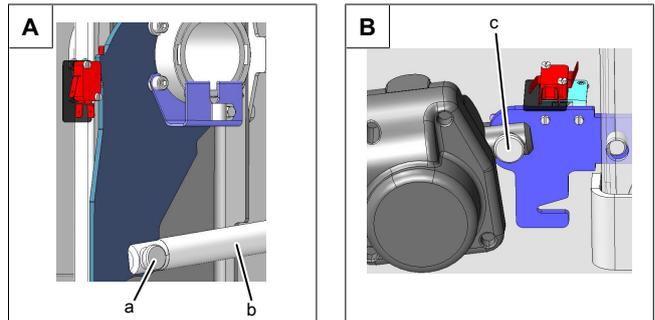


Bild: A: Hubspindel mit Bolzen; B: Motoraufhängung

- a Bolzen Hubspindel
- b Hubspindel
- c Bolzen Motoraufhängung

1. Tiegel mit einer zweiten Person gegen Wegkippen sichern.
2. Sicherungsfeder vom Bolzen der Hubspindel entfernen und Bolzen herausziehen.
3. Hubspindel vorsichtig herunterlassen.
4. Tiegel (ohne Federunterstützung) in Arbeitsposition kippen.
5. Tiegel (3/1 mit Federunterstützung) in Auskippposition kippen.
6. Sicherungsfeder vom Bolzen der Motoraufhängung entfernen und Bolzen herausziehen.
7. Tiegelmotor vorsichtig herausnehmen.
8. Motorkabel am Stecker abschneiden.

Kabelbaum anschließen

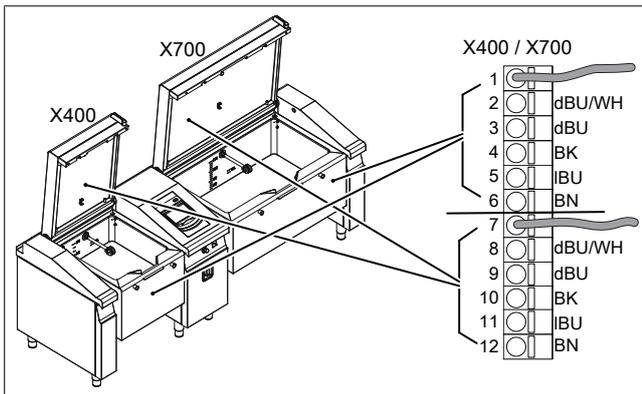


Bild: Anschlussstecker mit Anschlussbelegung Kabelbaum

1. Leitungen vom Kabelbaum am Ende abisolieren und verdrehen.
2. Leitungen entsprechend der Farbtabelle am Anschlussstecker anschließen.
↳ Entriegeln der Kontakte mit einem passenden Schraubendreher.
3. Anschlussstecker aufstecken.

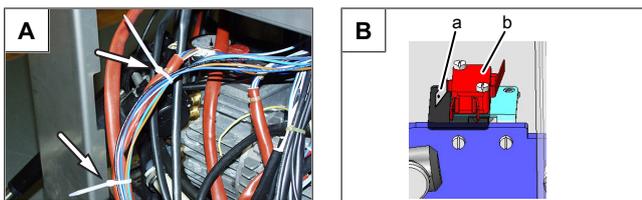


Bild: A: Kabelbaum fixieren; B: Endschalter anschließen

a seitlicher Anschluss b Endschalter Tiegelmotor

1. Kabelbaum entlang des Schutzrohres mit Kabelbinder fixieren.
2. Kabelschuh am seitlichen Anschluss des entsprechenden Endschalters aufstecken.

Tiegelmotor einbauen

ACHTUNG

Hubspindel des Motors nicht verdrehen

Das Verdrehen der Hubspindel verändert die Nullposition.

Die Nullposition kann nicht wiederhergestellt werden.

- Nur zur Korrektur der Einbaulage um maximal 90° verdrehen.
- Wird die Hubspindel in eine andere Einbaulage gefahren, muss die Hubspindel mit einem Schraubendreher oder ähnlichem gegen Verdrehen gesichert werden.

1. Neuen Motor vorsichtig an der Motoraufhängung ausrichten.
2. Bolzen der Motoraufhängung von der richtigen Seite einstecken.
3. Bolzen der Motoraufhängung mit Sicherungsfeder sichern.
4. Stecker Motor mit dem Stecker Kabelbaum verbinden.

Hubspindel positionieren (Tiegel ohne Federunterstützung)

Diese Arbeiten sind nur dann erforderlich, wenn der Tiegel in Arbeitsposition liegt (Tiegel ohne Federunterstützung).

ACHTUNG

Beschädigungen durch Fehlbedienung

Während der Kalibrierung sind sämtliche Abschaltungen (Endschalter) inaktiv. Der Motor ist zum beschriebenen Zeitpunkt durch Antippen der „STOPP“ Taste manuell anzuhalten.

INFO

Das Passwort für das Servicemenü lautet 785

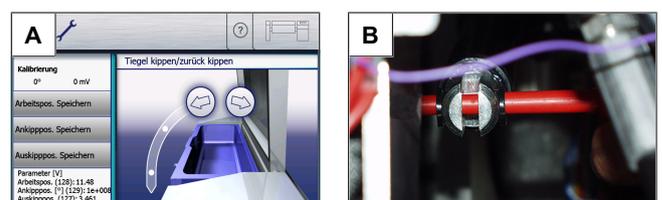


Bild: A: Tiegel Kalibrieremenü; B: Hubspindel Tiegelmotor

1. Spannungsversorgung wiederherstellen.
2. Servicemenü aufrufen.
3. Kalibrierung Tiegel aufrufen.

4. Hubspindel anheben und mit Schraubendreher gegen Verdrehen sichern.
5. **VORSICHT! Quetschgefahr beim Herausfahren der Hubspindel möglich**
Mit einer zweiten Person das Servicemenu bedienen.
6. Tiegel in Arbeitsposition kippen.
↳ Die Hubspindel fährt langsam aus.
7. Bei Erreichen der Einhängeposition, den Kippvorgang stoppen.
↳ Sollte das Querloch nicht ganz fluchten, die Position noch einmal korrigieren.

Hubspindel einhängen

Voraussetzung

Hubspindel mit der Querloch positioniert

1. Bolzen der Hubspindel von der richtigen Seite einstecken.
2. Bolzen der Hubspindel mit Sicherungsfeder sichern.

Tiegel kalibrieren

ACHTUNG

Beschädigungen durch Fehlbedienung

Während der Kalibrierung sind sämtliche Abschaltungen (Endschalter) inaktiv. Der Motor ist zum beschriebenen Zeitpunkt durch Antippen der „STOPP“ Taste manuell anzuhalten.

Kalibrierung der Arbeitsposition (Tiegel waagrecht)

1. Tiegel ungefähr 20° kippen.
2. Pfeiltaste „rechts“ antippen.
↳ Tiegel kippt zurück.
↳ Anzeige der Taste „STOPP“.
3. Sobald der Tiegel mechanisch auf den Anschlag der Arbeitsposition aufsetzt, **innerhalb von 1 Sekunde** Taste „STOPP“ antippen.
↳ Der Motor hält an.
↳ Der auf dem Bildschirm angezeigte Kippwinkel ist zu vernachlässigen. Die Festlegung erfolgt ausschließlich visuell.
4. Taste „Arbeitsposition speichern“ antippen.
↳ Der angezeigte Kippwinkel beträgt 0°.
↳ Die Motor-Rückmeldespannung wird im Parameterfenster *Arbeitsposition* übernommen.

Kalibrierung der Ankipposition

Für die Kalibrierung muss sich der Tiegel in der Arbeitsposition befinden.

INFO

Langsames Kippen: Pfeiltaste „links“ auf den ersten Punkt ziehen.

Schnelles Kippen: Pfeiltaste „links“ auf den zweiten Punkt ziehen.

Geschwindigkeit ändern: Pfeiltaste „links“ während des Kippens verschieben.

Stoppen: Pfeiltaste „links“ loslassen.

- Pfeiltaste „links“ auf den ersten Punkt ziehen.
↳ Tiegel kippt langsam.
- Sobald ein Ankippen des Tiegels spürbar ist Pfeiltaste „links“ loslassen.
↳ Der Motor hält an.
↳ Der angezeigte Kippwinkel beträgt ca. 3°.
- Taste „Ankipposition speichern“ antippen.
↳ Die Motor-Rückmeldespannung wird im Parameterfenster *Ankipposition* übernommen.



Bild: Auskipposition kalibrieren

Kalibrierung der Auskipposition

1. Runden Gegenstand in die Mitte vom Tiegel legen.
2. Pfeiltaste „links“ auf den zweiten Punkt ziehen und Tiegel auf 85° ankippen.
↳ Tiegel kippt schnell.
3. Pfeiltaste „links“ auf den ersten Punkt ziehen.
↳ Tiegel kippt langsam.
4. Sobald der Gegenstand aus dem Tiegel rollt Pfeiltaste „links“ loslassen.
↳ Der Motor hält an.
↳ Taste „Auskipposition speichern“ antippen.
↳ Der angezeigte Kippwinkel beträgt 90°.
↳ Die Motor-Rückmeldespannung wird im Parameterfenster *Auskipposition* übernommen.

Schlauch-Aufrollkasten anbauen

Gerät spannungslos

1. Den Schlauch-Aufrollkasten einhängen.
2. Befestigungsschraube für den Schlauch-Aufrollkasten einschrauben.
3. Wasseranschluss am Schlauch-Aufrollkasten anschließen.
↳ Dabei am Anschlussnippel gegenhalten.
4. Wasserzufuhr öffnen.
5. Anschlüsse auf Dichtheit prüfen.

Abschließende Arbeiten

1. Seitenwand Bedienholm anbringen.
2. Frontblende Bedienholm anbringen.

Funktion prüfen

Tiegel kippen

Voraussetzung

Tiegel nicht in Endposition

Deckel vollständig geöffnet

Menü *Gerätefunktion* angezeigt

1. Feld „Tiegel“ antippen.
↳ Fenster *Betätigung* wird angezeigt.

2. Symbol *Pfeil* antippen und halten.
↳ Signal ertönt.
↳ Tiegel wird gekippt.
3. Prüfen, ob der Tiegel bei Erreichen der Endposition automatisch stoppt.
↳ Falls nicht, Tiegel sofort stoppen und erneut kalibrieren.

Tiegel zurückkippen

Voraussetzung

Tiegel gekippt

Deckel vollständig geöffnet

Menü *Gerätefunktion* angezeigt

1. Feld „Tiegel“ antippen.
↳ Fenster *Betätigung* wird angezeigt.
2. Symbol *Pfeil* antippen.
↳ Signal ertönt.
↳ Tiegel wird zurückgekippt.
↳ Symbol *Pfeil* wird ausgeblendet und Taste „Stopp“ wird angezeigt.
3. Arbeitsposition des Tiegels abwarten.
4. Prüfen, ob der Tiegel bei Erreichen der Arbeitsposition automatisch stoppt.
↳ Falls nicht, Tiegel sofort stoppen und erneut kalibrieren.